

#### **RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS A:**

#### **Bid Receiving/Réception des sousmissions**

Procurement and Contracting Services 73 Leikin Drive, Visitor Center - Building M1 Mailstop # 15 Ottawa, ON K1A 0R2

Attn: Megan McCoy (613) 843-3798

#### **Facsimile Number for Amendments:**

(613) 825-0082

#### **INVITATION TO TENDER**

#### **APPPEL D'OFFRES**

#### Tender to: Royal Canadian Mounted Police

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

# Soumission aux: Gendarmerie royale du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté l Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ciannexée, au(x) prix indiqué(s).

#### **Comments - Commentaries**

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Facsimile No. - No de télécopieur: Telephone No. - no de téléphone:

	Title-Sujet:	
	RCMP B Block Redevelopment	
	Solicitation No No. de l'invitation	Date
	201405073	February 11, 2014
	Client Reference No No. De Référen	nce du Client
	201405073	
	GETS Reference No No. de Référen	nce de SEAG
	201405073	
	Solicitation Closes –L'invitation pren	d fin
	<b>at - à</b> 2:00 pm <b>EST</b> <b>on - le</b> March 24th, 2014	
1	F.O.B F.A.B. Destination	
	Address Enquiries to: - Adresser tout	tes questions à:
	Eric Glynn – Manager - Procurement	
	Telephone No No de telephone	Fax No Nº de FAX:
	613-843-5533	613-825-0082
é	Destination of Goods, Services, and C Destinations des biens, services et cor	
s	Royal Canadian Mounted Police 6101 Dewdney Ave, Regina, SK S4P 3K7	
	This document contains a Security R	equirement
	Delivery Required - Livraison exigée:	Delivery Offered - Livraison proposée
	Name and title of person authorized t Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée fournisseur/de l'entrepreneur	-

#### IMPORTANT NOTICE TO BIDDERS

#### THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

#### CLAUSES REFERRED TO BY NUMBER (I.E. R2890D) CAN BE FOUND AT THE FOLLOWING WEB SITE

<u>https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual</u> (to proceed with a search select "Search SACC" and insert clause reference number in <u>ID</u> box)

All references to the Department of Public Works & Government Services Canada (PWGSC) in the instructions, general terms, conditions and clauses identified in the Invitation to Tender (ITT) by number, date and title, are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<u>https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual</u>) and are to be replaced with the Royal Canadian Mounted Police (RCMP).

#### TABLE OF CONTENTS

#### SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

- SI01 Bid Documents
- SI02 Enquiries During the Solicitation Period
- SI03 Site Visit
- SI04 Revision of Bid
- SI05 Bid Results
- SI06 Insufficient Funding
- SI07 Bid Validity Period
- SI08 Construction Documents
- SI09 Security Clearance
- SI10 Web Sites

#### GENERAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (GI) - R2710T (2013-06-27

The following GI's are included by reference and are available at the following Web Site <u>https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R/R2710T/11</u> (to proceed with a "search" insert R2710T in the <u>ID</u> box)

- GI01 Code of Conduct and Certifications Bid
- GI02 Completion of Bid
- GI03 Identity or Legal Capacity of the Bidder
- GI04 Applicable Taxes
- GI05 Capital Development and Redevelopment Charges
- GI06 Registry and Pre-qualification of Floating Plant
- GI07 Listing of Subcontractors and Suppliers
- GI08 Bid Security Requirements
- GI09 Submission of Bid
- GI10 Revision of Bid
- GI11 Rejection of Bid
- GI12 Bid Costs
- GI13 Procurement Business Number
- GI14 Compliance With Applicable Laws
- GI15 Approval of Alternative Materials
- GI16 Performance Evaluation
- GI17 Conflict of Interest-Unfair Advantage

#### SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)

- SC01 Security Access Requirements for Canadian Contractors
- SC02 Insurance Terms
- SC03 Mandatory Health and Safety

#### **CONTRACT DOCUMENTS (CD)**

#### **BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)**

- BA01 Identification
- BA02 Business Name and Address of Bidder
- BA03 The Offer
- BA04 Bid Validity Period
- BA05 Acceptance and Contract
- BA06 Construction Time
- BA07 Bid Security
- BA08 Signature

#### Annexes and Appendices:

Annex "A" – Specifications Annex "B" – Drawings Annex "C" – Security Requirement Checklist

Appendix 1 – RCMP Certificate of Insurance / Attestation d'assurance – GRC

#### SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

#### SI01 BID DOCUMENTS

- 1) The following are the bid documents:
  - a. Invitation to Tender Page 1;
  - b. Special Instructions to Bidders;
  - c. General Instructions to Bidders [R2710T] (2013-06-27);
  - d. Clauses & Conditions identified in "Contract Documents";
  - e. Drawings and Specifications;
  - f. Bid and Acceptance Form and related Appendice(s); and
  - g. Any amendment issued prior to solicitation closing.

Submission of a bid constitutes acknowledgement that the Bidder has read and agrees to be bound by these documents.

2) General Instructions to Bidders are incorporated by reference and is set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site: <u>https://buyandsell.gc.ca/policy-andguidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual</u>

#### SI02 ENQUIRIES DURING THE SOLICITATION PERIOD

- Enquiries regarding this bid must be submitted in writing to the Contracting Officer named on the Invitation to Tender - Page 1 as early as possible within the solicitation period. Except for the approval of alternative materials as described in GI15 of R2710T "General Instructions to Bidders", enquiries should be received no later than five (5) calendar days prior to the date set for solicitation closing to allow sufficient time to provide a response. Enquiries received after that time may not result in an answer being provided.
- 2) To ensure consistency and quality of the information provided to Bidders, the Contracting Officer shall examine the content of the enquiry and shall decide whether or not to issue an amendment.
- 3) All enquiries and other communications related to this bid sent throughout the solicitation period are to be directed ONLY to the Contracting Officer named on the Invitation to Tender - Page 1. Failure to comply with this requirement may result in the bid being declared non-responsive.

#### SI03 SITE VISIT

There will be a site visit on <u>February 20<sup>th</sup>, 2014, at 10:30am CST.</u> Interested bidders are to meet at Fort Dufferin Reception, accessible through Dewdney Ave entrance onto Bonner Drive to RCMP Training Academy.

The site visit for this project is OPTIONAL. Bidders may be requested to sign an attendance form. Bidders who do not attend or send a representative will not be given an alternative appointment, but they will not be precluded from submitting a bid. Any clarifications or changes to the bid solicitation, resulting from the site visit, will be included as an amendment to the bid solicitation.

#### SI04 REVISION OF BID

A bid may be revised by letter or facsimile in accordance with GI10 of R2710T "General Instructions to Bidders". The facsimile number for receipt of revisions is (613) 825-0082.

#### SI05 BID RESULTS

No public bid opening will be held for this requirement; however, following solicitation closing, bid results may be obtained by calling the bid receiving office at Telephone No. 613-843-5533

#### SI06 INSUFFICIENT FUNDING

In the event that the lowest compliant bid exceeds the amount of funding allocated for the Work, Canada in its sole discretion may:

- a. cancel the solicitation; or
- b. obtain additional funding and award the Contract to the Bidder submitting the lowest compliant bid; and/or
- c. negotiate a reduction in the bid price and/or scope of work of not more than 15% with the Bidder submitting the lowest compliant bid. Should an agreement satisfactory to Canada not be reached, Canada shall exercise option (a) or (b).

#### SI07 BID VALIDITY PERIOD

- 1) Canada reserves the right to seek an extension to the bid validity period prescribed in BA04 of the Bid and Acceptance Form. Upon notification in writing from Canada, Bidders shall have the option to either accept or reject the proposed extension.
- 2) If the extension referred to in paragraph 1) of SI07 is accepted, in writing, by all those who submitted bids, then Canada shall continue immediately with the evaluation of the bids and its approvals processes.
- 3) If the extension referred to in paragraph 1) of SI07 is not accepted in writing by all those who submitted bids then Canada shall, at its sole discretion, either:
  - a. continue to evaluate the bids of those who have accepted the proposed extension and seek the necessary approvals; or
  - b. cancel the invitation to tender.
- 4) The provisions expressed herein do not in any manner limit Canada's rights in law or under G11 of R2710T "General Instructions to Bidders ".

#### SI08 CONSTRUCTION DOCUMENTS

The successful contractor will be provided with one paper copy of the sealed and signed drawings, the specifications and the amendments upon acceptance of the offer. Additional copies, up to a **maximum of (1)**, will be provided free of charge upon request by the contractor. Obtaining more copies shall be the responsibility of the contractor including costs.

#### SI09 SECURITY CLEARANCE

# This document contains a mandatory security requirement for the performance of the subsequent contract (refer to Annex "C" – Security Requirement Checklist and clause SC01 of the Supplementary Conditions included herein).

The Contractor MUST:

- a. ensure all persons complete the Personnel Screening, Consent and Authorization Form (to be provided following notification of Award) who will be working on site as requested by the RCMP representative. Fingerprinting may be required. This information must be provided on request.
- b. ensure that all persons working on site hold a valid Facility Access with escort security clearance issued by RCMP Departmental Security.

#### SI10 WEB SITES

The connection to some of the Web sites in the solicitation documents is established by the use of hyperlinks. The following is a list of the addresses of the Web sites:

Treasury Board Appendix L, Acceptable Bonding Companies http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494&section=text#appL

Contracts Canada (Buy and Sell) <u>https://buyandsell.gc.ca/</u>

Canadian economic sanctions http://www.international.gc.ca/sanctions/index.aspx?lang=eng Contractor Performance Evaluation Report (Form PWGSC-TPSGC 2913) http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/2913.pdf

#### SACC Manual

https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual

Schedules of Wage Rates for Federal Construction Contracts http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/eng/labour/employment\_standards/contracts/schedule/index.shtml

PWGSC, Industrial Security Services http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html

#### SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)

#### SC01 SECURITY REQUIREMENT FOR CANADIAN CONTRACTORS

All persons working on site must hold a valid Facility Access 2 security clearance issued by RCMP Departmental Security.

#### SC02 INSURANCE TERMS

- 1) <u>Insurance Contracts</u>
  - a. The Contractor must, at the Contractor's expense, obtain and maintain insurance contracts in accordance with the requirements of the Certificate of Insurance. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada.
  - b. Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract. The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.
- 2) <u>Period of Insurance</u>
  - a. The policies required in the Certificate of Insurance must be in force from the date of contract award and be maintained throughout the duration of the Contract.
  - b. The Contractor must be responsible to provide and maintain coverage for Products/Completed Operations hazards on its Commercial General Liability insurance policy, for a period of six (6) years beyond the date of the Certificate of Substantial Performance.
- 3) <u>Proof of Insurance</u>
  - a. Before commencement of the Work, and no later than thirty (30) days after acceptance of its bid, the Contractor must deposit with Canada a Certificate of Insurance on the form attached herein.
  - b. Upon request by Canada, the Contractor must provide originals or certified true copies of all contracts of insurance maintained by the Contractor pursuant to the Certificate of Insurance.
- 4) <u>Insurance Proceeds</u>
  - a. In the event of a claim, the Contractor must, without delay, do such things and execute such documents as are necessary to effect payment of the proceeds.
- 5) <u>Deductible</u>
  - a. The payment of monies up to the deductible amount made in satisfaction of a claim must be borne by the Contractor.

#### SC03 MANDATORY HEALTH AND SAFETY

For Work in SASKATCHEWAN

#### 1. Employer/Prime Contractor

- a. The Contractor shall, for the purposes of the Occupational Health and Safety Act and Regulations, and for the duration of the Work of the Contract:
  - i. Act as the Employer, where there is only one employer on the work site, in accordance with the Authority Having Jurisdiction;
  - ii. Assume the role of Contractor/Principal Contractor/Constructor, where there are two or more employers involved in work at the same time and space at the work site, in accordance with the Authority Having Jurisdiction; and
  - iii. Agree, in the event of two or more Contractors working at the same time and space at the work site, without limiting the GC3 Execution and Control of Work GC 3.7, to the Project Manager's order \* to:
    - 1. Assume, as the Principal Contractor, the responsibility for the Canada's other Contractor(s); or
    - 2. Accept that Canada's other Contractor is Principal Contractor and conform to that Contractor's Site Specific Health and Safety Plan.

\*\* "order definition": after contract award, Contractor is ordered by a Change Order.

#### 2. Workers Compensation Board and Safety Program

- a. The recommended Tenderer shall provide to the Contracting Authority, prior to Contract Award:
  - i. A Workers Compensation Board Statement of Injury Cost Supplement;
  - A Workers Compensation Board letter of good standing, also listing covered Directors, Principals, Proprietor(s) or Partners who will be or will be or who are anticipated to be present on the work site(s); and
  - iii. A Certificate of Recognition (COR) or Registered Safety Plan (RSP) acceptable to the Authority Having Jurisdiction (AHJ). A health and safety policy and program, as required by the respective provincial/territorial Occupational Health and Safety Act, will be acceptable in lieu of a COR or RSP.
- b. The recommended Tenderer shall deliver all of the above documents to the Contracting Authority on or before the date stated (usually 3-5 days after notification) by the Contracting Authority. Failure to comply will result in a breach of promise/disqualification from the project, at which time the Contracting Authority will be free to approach the next lowest responsive/another Tenderer.

#### 3. Permits, Notifications and Safety Plan

- a. The Contractor shall provide to the Project Manager:
  - i. Prior to the pre-construction meeting, a transmittal and copy of the Advance Notification of Project form, contained herein, as sent to the Authority Having Jurisdiction (AHJ), unless this requirement is waived by the Project Manager; and
  - ii. Prior to commencement of work and without limiting the terms of General Instructions to Bidders GI14 and GC4 Protective Measures GC 4.2
    - 1. Copies of all other necessary permits, notifications and related documents as called for in the scope of work/specifications and/or (AHJ); and
    - 2. A site specific Health and Safety Plan which is acceptable to the AHJ, unless this requirement is waived by the Project Manager.

#### ADVANCE NOTIFICATION OF CONSTRUCTION PROJECT

To Provincial Labour Authority:

This Advance Notification is to advise you that we, the listed contractor, will be undertaking a Federal Construction Project within your jurisdiction for which we are designated the Prime/Principal/General Contractor and that we will be the party responsible for the overall coordination of safety on the construction site.

A pre-construction meeting for this project will be held at (Location) \_\_\_\_\_\_ on (Date) \_\_\_\_\_ at (Time) \_\_\_\_\_\_. An invitation for a representative of the provincial/territorial authority to attend this meeting is extended. The Site Specific Safety Plan will be reviewed at this meeting. Should you wish to attend please contact the name listed below.

Date:	File Number:	
Contract Amount:	Project Number:	
Business/Legal Name of Employ (MB)(QC)(NF&Labrador)(NT &		nployer/Principal Contractor
Mailing Address:	Telephone:	
	Fax Number:	
	 Contact Name:	

#### PROJECT DETAILS

Location of Project	
Nature of Work/Process Undertaken	
Name of Site Superintendant	
Contact Number for Superintendant	
Estimated Start Date of Project	
Estimated Project Duration	
Number of Workers to be Employed	

#### List of Sub-Contractors to be Employed (Use additional Space if Required)

Company Name	Business Address/Location

#### **OWNER INFORMATION**

Project Owner:	Royal Canadian Mounted Police
Owners Representative:	
Owner Representative Contact Number:	

#### HAZARDOUS REGULATED ACTIVITIES

This is a notification to the Provincial/Territorial Labour Authority of the Hazardous Regulated Activities that are to be undertaken during the project by the Prime/Principal Contractor or Constructor or any sub-contractors. This list may not be inclusive and may be amended from time to time.

Note to Prime/Principal Contractor or Constructor:

Any Hazardous Regulated Activities which are listed must also have elements included in the Site Specific Safety Plan Listing working Procedures for those activities.

Check Box for activities to be undertaken and provide estimated duration of activities in hours/days.

Check	Activity	Estimated Duration
	Working in or with Trenching/Excavation/Tunnels	
	Use of Scaffolding/Swing Stages	
	Working from Heights requiring fall protection systems	
	Crane Operations	
	Work in Confined Spaces	
	Blasting and/or use of explosives	
	Use and or exposure to high voltage electrical	
	Hot Work	
	Demolition	
	Use of temporary structures, stairs, ramps or landings, and constructed ladders	
	Use of Heavy Equipment which may/may not require traffic control	
	Working on or near water	
	Working with hazardous substances/regulated products *	
	Working with radiation emitting devices	
	Working with or exposure to Asbestos, PCBs or Lead	

Please list any other hazardous regulated activities, which are not listed, below:

\* If the work is to occur in an occupied space, as a renovation or a lease fit-up, the Prime/Principal Contractor or Constructor is required to provide copies of MSDSs for all controlled products to the Owner's Representative and to maintain copies on site.

#### DISTRIBUTION

The Prime/Principal Contractor or Constructor is responsible to ensure proper distribution of this for and must provide proof that the form was sent to the Labour Authority. Work activities cannot commence until such proof has been provided. Proof can be by registered mail receipt, or by providing a copy of a fax transmittal notice, or any other means providing indication that the Labour Authority has received this document:

Original: to applicable provincial/territorial labour authority

Copies to: **RCMP** Project Manager

A copy of this form is to be posted at the project site prior to the commencement of work.

\_\_\_\_\_

#### NOTE:

Please do not include any forms that include personal 3rd party information such as the names of the contractor's employees and their related claims information

#### LABOUR AUTHORITY CONTACTS

The contacts below represent the Labour Authority in the various jurisdictions. They are not representatives of the Workers Compensation. Do not contact the people referenced below for issues pertaining to WCB or WCB Clearances. Those queries must be directed specifically to the WCB, and where the WCB has both a Labour and Compensation component, WCB issues must be directed to the Compensation/Employer Services sections.

Saskatchewan Labour Occupational Health and Safety Division 6<sup>th</sup> Floor, 1870 Albert Street Regina, SK S3P 3V7 **ATTN: Executive Director** Telephone: (306) 787-4481 Facsimile: (306) 787-2208

#### **CONTRACT DOCUMENTS (CD)**

- 1) The following are the contract documents:
  - Contract Page when signed by Canada; a.
  - Duly completed Bid and Acceptance Form and any Appendices attached thereto; b.
  - Drawings and Specifications; c. d.
    - General Conditions and clauses

GC1	General Provisions	R2810D	(2013-04-25);
GC2	Administration of the Contract	R2820D	(2012-07-16);
GC3	Execution and Control of the Work	R2830D	(2010-01-11);
GC4	Protective Measures	R2840D	(2008-05-12);
GC5	Terms of Payment	R2850D	(2010-01-11);
GC6	Delays and Changes in the Work	R2860D	(2013-04-25);
GC7	Default, Suspension or Termination of Contract	R2870D	(2008-05-12);
GC8	Dispute Resolution	R288[0][2]D	(2008-12-12);
GC9	Contract Security	R2890D	(2012-07-16);
GC10	Insurance	R2900D	(2008-05-12);

Supplementary Conditions		
Insurance Terms	R2910D	(2008-12-12);
Fair Wages and Hours of Labour - Labour Conditions	R2940D	(2012-07-16);
Allowable Costs for Contract Changes Under GC6.4.1	R2950D	(2007-05-25);

Schedules of Wage Rates for Federal Construction Contracts;

- e. Any amendment issued or any allowable bid revision received before the date and time set for solicitation closing;
- f. Any amendment incorporated by mutual agreement between Canada and the Contractor before acceptance of the bid; and
- g. Any amendment or variation of the contract documents that is made in accordance with the General Conditions.
- 2) The documents identified by title, number and date above are incorporated by reference and are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site:

https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual

3) Schedules of Wage Rates for Federal Construction Contracts is included by reference and may be accessed from the Web site:

http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/eng/labour/employment\_standards/contracts/schedule/index.shtml.

4) The language of the contract documents is the language of the Bid and Acceptance Form submitted.

#### **BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)**

#### BA01 IDENTIFICATION

Title:	RCMP B Block Redevelopment
Location:	RCMP Depot, Regina Saskatchewan

#### BA02 BUSINESS NAME AND ADDRESS OF BIDDER

Name:	 	 	
Address:	 	 	
Telephone:	 Fax:	 PBN:	

#### BA03 THE OFFER

The Bidder offers to Her Majesty the Queen in right of Canada to perform and complete the Work for the above named project in accordance with the Bid Documents for the Total Bid Amount of

\$ \_\_\_\_\_excluding GST/HST.

(amount in numbers)

#### **BA04 BID VALIDITY PERIOD**

The bid shall not be withdrawn for a period of  $(\underline{60})$  days following the date of solicitation closing.

#### **BA05 ACCEPTANCE AND CONTRACT**

Upon acceptance of the Contractor's offer by Canada, a binding Contract shall be formed between Canada and the Contractor. The documents forming the Contract shall be the contract documents identified in Contract Documents (CD).

#### **BA06 CONSTRUCTION TIME**

The Contractor shall perform and complete the Work within eleven (11) months from the date of notification of acceptance of the offer.

#### BA07 BID SECURITY

The Bidder is enclosing bid security with its bid in accordance with GI08 - Bid Security Requirements of R2710T - General Instructions to Bidders.

#### BA08 SIGNATURE

Name and title of person authorized to sign on behalf of Bidder (Type or print)

Signature

Date

## Annex "A" – Specifications

All specifications are included as separate documents, and to be referenced as Annex "A".

## Annex "B" – Drawings

All drawings are included as separated documents, and to be referenced as Annex "B".

	3			
		2000 <sup>10</sup>	-	
-				
Gover	nment Gouverner	ment	ontract Number / Numero ou cum	
of Car	nada du Canada	- 201	405073	
		Securi	y Classification / Classification de	sécurité
		SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (5	RCL)	
PAREA CONTRACT	LISTE DE VE	RIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA	SÉCURITÉ (LVERS)	
1. Originating Governme	ent Department or Organise gouvernemental d'or	inization / 2. Bran	ich or Directorate / Oirection gené	
and the second se	ser / Numéro du contrat e	Contract of the sector of the	itegic investments & Corporate M bcontractor / Nom et adresse du s	ous-traitant
	Vork / Brève description			
Construction services	(contractors) for interior rade	evelopment of the existing Depot 8 Block building to accommode	te RCMP and Correctional Services Co	enada
5 a) Will the supplier of	quire access to Control	ind Courts?		-
Le fournisseur aur	w-1-il accès à des march	nandises contrôlées?		
Regulations?		illed military technical data subject to the provisions of the	토토토토토 - 688 8 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	Non .
BUT HE CONTROLE GES	donnees techniques?	les techniques militaires non classifiées qui sont assujoté	es aux dispositions du Réglement	
<ol><li>Indicate the type of a</li></ol>	Access required / Indique	er le type d'accès requis		11.00
A st Wall the sumplier of	and the secondar man and a	serves to PROTECTED and a A contrict internet		- Andrew Contractor
Le fournisseur aire	si que les employés suro	a access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information ont-lis accès à des ranseignements ou à des biens PROT	n or assets? TÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	Non D
Le fournieseur ains (Specify the level of	al que las employés sure of access using the chart	ont-lis accès à des renseignements ou à des biens PROT it in Question 7, c)	n or assets? TÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	
Le fournieseur ein: (Specify the level o (Préciser le niveau 6. b) Will the supplier a	al que las employes surc of access using the chart of access en utilisant le b nd its employees (e.g. ci	ont-lis acoès à des renseignements ou à des biens PROT t în Question 7, c) Isbleau gui se trouve à la question 7, c) Isèriers, maintenance personnel) réguire access to restric	régés avou CLASSIFIÉS?	
Le fournieseur ains (Specify the level (Précisar le niveau 6. b) Will the supplier an PROTECTED and Le fournisseur et s	al que las employée surc of access using the chart of access en utilisant le b nd its employees (e.g. ci Vor CLASSIFIED informa ses employés (p. ex. ret)	cert-lis accès à des renseignements ou à des biens PROT t în Quastion 7, c) tableau qui se trouve à la question 7, c) taseres, maintenance personnel) require access to restric ation or asseta la permitted. Toyleus, personnel d'entretien) auroni-ils accès à des zon	réGés evou CLASSIFIÉS? 200 access áreas? No access to	Mon [_]
Le fournisseur aine (Specify the level (Précisor le niveau 6. b) Will the supplier ai PROTECTED and Le fournisseur et a à des revealgreen 6. c) is this a commerci	al que las employes suro of access using the chart of d'access en utilisant le b vor CLASSIFIED informa se employes (c. e., red) ents ou à des blens PRC al courier or delivery reg	cert-lis accès à des renseignements ou à des biens PROT t în Question 7, c) listeres, maintenance personviel) require access to restric tion or esseta la permitted. toyeurs, personnel d'entretien) auront-lis accès à des zon DTEGES etfou CLASSIFIES mest pes subrisé. Jairement with ne overnight storage?	réGés evou CLASSIFIÉS? 200 access áreas? No access to	
Le fournisseur aine (Specify the level (Précise' le ruives, E. b) Will the suppier as POTECTED and Le fournisseur et a à des renasignem 6. 4) is this a commerci Stagil-8 d'un contra	al que las employes auro of access using the chart of access using the chart he is employees (e.g. cl vor CLASS/FIED inform des employes (p. ex. red ents ou à des biens PRC al courier or delivery neg at de messageris ou de	cert-lis accès à des renseignements ou à des biens PROT t în Quastion 7, c) taineurs, maintenance personnell require access to restric ation or esseta is permitted. toyaus, personnel d'entretien) auront-lis accès à des zon DTEGES etrou CLASSIFIES n'est pes autorisé. parement with se ovienight storage? ibraison commerciale sens entreposage de nuit?	réGés et/ou CLASSIFIÉS? Sed access areas? No access to res d'accès restreintes? L'accès	
Le fournisseur aine (Specify the level (Précise' le ruives, e) b) Will the supplier a PROTECTED and Le fournisseur et s à des rerasignem 6. c) la this s commerci S'agil-8 d'un contra 7. a) Indicate the type o	al que las employes auro of access using the chart of access using the chart he is employees (e.g. cl vor CLASS/FIED inform des employes (p. ex. red ents ou à des biens PRC al courier or delivery neg at de messageris ou de	cert-lis accès à des renseignements ou à des biens PROT t în Question 7, c) listeres, maintenance personviel) require access to restric tion or esseta la permitted. toyeurs, personnel d'entretien) auront-lis accès à des zon DTEGES etfou CLASSIFIES mest pes subrisé. Jairement with ne overnight storage?	réGés et/ou CLASSIFIÉS? Sed access areas? No access to res d'accès restreintes? L'accès	Non Non Non Non Non Non Non River accès
Le fournisseur eine (Specify the level (Préciser le riveau PROTECTED and Le fournisseur et a à des remasignem 6. d) is this a commerci S'agil-1 d'un contr 7. a) Indicate the type o Ca 7. b) Release restriction	al que las employes sur of access using the chart ind its employees (e.g. cl vor CLASS/FIED Inform de employes (p. ex. and ents ou à des biens PRC al courier or delivery neg courier or delivery neg de courier or delivery neg information that the su enada // Restrictions relatives	cet-lie scole à des renseignements ou à des biens PROT t în Quastion 7 e 1 t în Quastion 7 e 1 isaners, maintenance personnell require access to restric ation or saeta is permitted. Toyaus: personnel d'entretien) auroni-lis accès à des zon DTEGES etrou CLASSIFIES n'est pes sutorisé. garement with se overnight storage? Ibraison commerciale sens entreposes de nutl? splier will be required to access / indiquer le type d'inform NATO / OTAN s a la diffusion	réGés et/ou CLASSIFIÉS? Sed access areas? No access to res d'accès restreintes? L'accès restor auguel le fournisseur devra Foreign / Étranger	Non Non Non Non Non Non Non Non River accès
Le fournisseur eine (Specify the level (Précise' le ruives, e) VMI the suppior a PROTECTED and Le fournisseur et e à des reneaignem 6. c) la this a commerci S'agil-8 d'un contra 7. a) Indicate the type o Ca 7. b) Release restriction No release restriction Aucune restriction rela	al que las employés sur of access using the chart i d'accés en utilisant le b nd its employeus (e.g. d' Uro CLASSIFIED informa- se employés (e. s. net ents ou à des blens PRC- de caurier or delivery neq at de messageris ou de i d'information that the su- enada vi	cert-lis accès à des renseignements ou à des biens PROT t în Question 7, c) tanens, maintenance personvel) require access to restric tion or esseta is permitted. toyeurs, personnel d'entretien) auront-lis accès à des zon DTEGES etrou CLASSIFIES n'est pes subrisé. parement with ne overnight storage? Ibraison commerciais sens entreposage de nuit? applier wit be requirted to access / indiquer le type d'inform NATO / OTAN	réGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Ited access areas? No access to res d'accès restreintes? L'accès nation auguel le fournisseur devra Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restriction relative	Non Non Non Non Non Non Non Non River accès
Le fournisseur eine (Specity the level (Précise'r le ruives, e) Will the supplier an PROTECTED and Le fournisseur et e à des rereaignem e. c) le this e commerci Stagil-4 d'un contro 7. a) Indicate the type o Ca 7. b) Release restriction No missee restriction Aucune restriction rele à la diffusion	al que las employés sur of access using the chart i d'accés en utilisant le b nd its employeus (e.g. d' Uro CLASSIFIED informa- se employés (e. s. net ents ou à des blens PRC- de caurier or delivery neq at de messageris ou de i d'information that the su- enada vi	cet-Ha scole à des renseignements ou à des biens PROT t în Question 7, d) isterers, maintenance personnell require access to restric dison or asseta la permitted. Itoyeuns, personnel d'artiretien) auroni-lis acces à des zon OTEGES ettou CLASSIFIES n'est pes suboréé, juriement with ne overnight storage? ibraison commerciais sans entreposage de nuit? splier wit be required to access / indiquer le type d'inform NATO / OTAN A NATO / OTAN A NATO / OTAN	réGés et/ou CLASSIFIÉS? zed access areas? No access to res d'accès restreintes? L'accès reston suquel le fournisseur devra Foreign / Étranger No release restrictions	Non Non Non Non Non Non Non River accès
Le fournisseur eine (Specify the level (Précise' le ruives, e) VMI the suppior a PROTECTED and Le fournisseur et e à des reneaignem 6. c) la this a commerci S'agil-8 d'un contra 7. a) Indicate the type o Ca 7. b) Release restriction No release restriction Aucune restriction rela	al que las employés sur of access using the chart i d'accés en utilisant le b nd its employeus (e.g. d' Uro CLASSIFIED informa- se employés (e. s. net ents ou à des blens PRC- de caurier or delivery neq at de messageris ou de i d'information that the su- enada vi	cet-Ha scole à des renseignements ou à des biens PROT t în Question 7, d) isterers, maintenance personnell require access to restric dison or asseta la permitted. Itoyeuns, personnel d'artiretien) auroni-lis acces à des zon OTEGES ettou CLASSIFIES n'est pes subrisé. juriement with ne overnight storage? ibraison commerciais sans entreposage de nuit? splier wit be required to access / indiquer le type d'inform NATO / OTAN A NATO / OTAN A NATO / OTAN	réGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Ited access areas? No access to res d'accès restreintes? L'accès nation auguel le fournisseur devra Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restriction relative	Non Non Non Non Non Non Non River access
Le fournisseur eine (Specify the level (Précise' le riveau e PROTECTED and Le fournisseur et a à des revasigneme 6. d'h this a commerci S'agil-8 d'un contra 7. a) Indicate the type o Ca 7. b) Release restriction No release restriction Aucune restriction rele à la diffusion Not releaseble	al que las employes sur of access using the chart of access using the chart is to red its employees (e.g. di for CLASSIFIED informa- tes employees (p. ex. red arts ou à des biens PRC de courier or delivery neg at de meseageris ou de l di information their the sur enada A Restrictions relatives the	cet-Ha scole à des renseignements ou à des biens PROT t în Question 7, d) isterers, maintenance personnell require access to restric dison or asseta la permitted. Itoyeuns, personnel d'artiretien) auroni-lis acces à des zon OTEGES ettou CLASSIFIES n'est pes subrisé. juriement with ne overnight storage? ibraison commerciais sans entreposage de nuit? splier wit be required to access / indiquer le type d'inform NATO / OTAN A NATO / OTAN A NATO / OTAN	réGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Ited access areas? No access to res d'accès restreintes? L'accès nation auguel le fournisseur devra Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restriction relative	Non Non Non Non Non Non Non River access
Le fournisseur eine (Specify the level (Précisér le ruives, E) b) Will the suppier a PROTECTED and Le fournisseur et a à des reneigneme Stagil-1 d'un contra 7. a) Indicate the type o Ca 7. b) Release restriction No release restriction No release restriction Aucune restriction rele à la diffusion Not releasable À ne pas diffusion	al que las employes sur of access using the chart of access using the chart is to access using the chart is to drive curves (e.g. of the curves) of the access PRC for curves) of the access of the access or delivery neg at de messageris ou de l of information their the sur enada / Restrictions relatives the	cet-Ha scola à des renseignements ou à des biens PROT t în Question 7, d) t în Question 7, d) teaners, maintenance personvell require access to restric teaners, maintenance personvell require access to restric toyeurs, personnel d'entretien) auront-lis acolas à des zon OTEGES etfou CLASSIFIES m'eal pes subortet, toyeurs, personnel d'entretien) auront-lis acolas à des zon OTEGES etfou CLASSIFIES m'eal pes subortet, toyeurs, personnel d'entretien) auront-lis acolas à des zon OTEGES etfou CLASSIFIES m'eal pes subortet, toyeurs, personnel d'entretien) auront-lis acolas à des zon OTEGES etfou CLASSIFIES m'eal pes subortet, toyeurs, personnel d'entretien personnel pes d'entret, terration commerciale sens entreposege de nut? pplier will be required to access / Indiquer le type d'inform NATO / OTAN All NATO countries Tous les pitys de l'OTAN	réGés et/ou CLASSIFIÉS? Ited access areas? No access to tes d'accès restreintes? L'accès reston auguel le fournisseur devra Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restrictions à la diffusion	
Le fournisseur eine (Specify the level (Précise' le ruives, E) b) Will the suppier a PROTECTED and Le fournisseur et a à des reneigneme S'agli-8 d'un contra 7. a) Indicate the type o Ca 7. b) Release restriction No release restriction No release restriction Aucune restriction rele à la diffusion Not releasable À ne pas diffuser Restricted to: / Limité t	al que las employes sur of access using the chart of access using the chart is to access using the chart is to drive curves (e.g. of the curves) of the access PRC for curves) of the access of the access or delivery neg at de messageris ou de l of information their the sur enada / Restrictions relatives the	cert-lis accès à des renseignements ou à des biens PROT     ti n'Question 7, c)     tanens, maintenance personvell require access to restric     tion or easeta la permitted.     toyeurs, personnel d'entretien) auront-lis accès à des zon     OTEGES etfou CLASSIFIES m'eal pes subtrisé.     puirement with ne overnight storage?     ibraison commerciale sens entreposage de nuit?     polier will be required to access / Indiquer le type d'inform	réGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Ited access areas? No access to res d'accès restreintes? L'accès nation auguel le fournisseur devra Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restrictions relative à la diffusion Restricted to: / Limité è :	
Le fournisseur eine (Specify the level ( (Précisér le ruives, E) Vill the suppier an PROTECTED and Le fournisseur et a à des reresigneme Stagit-I d'un contra () () is la sommerci Stagit-I d'un contra () () Release restriction No release restriction Not release restriction Not releaseble À ne pas diffuser Restricted to: / Limité / Specify country(iee): / () () Level of informatio	al que las employés auro of access using the chart of access using the chart of access unificant la b nd its employees (e.g. di for CLASSIFIED informa- tes employés (p. ex. net ents ou à des blens PRC di courier or delivery neg at de messageris ou de i d'information their the su enada vi finformation the su en	cet-Ha scole à des renseignements ou à des biens PROT t în Question 7, d) tasners, maintenance personvell require access to restric tion or easte la permitted. toyeurs, personnel d'entretien) auront-lis acole à des zon OTEGES et/ou CLASSIFIES m'eal pes suborisé. parement with ne overnight storage? ibratison commerciale sens entreposege de nuit? pplier wit be required to access / Indiquer le type d'inform NATO / OTAN All NATO countries. Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Précisar le(s) pays ;	réGÉS et/ou CLASSIFIÉS? and access areas? No access to tes d'accès restreintes? L'accès nation auguel le fourniaseur devra Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restriction relative à la diffusion Restricted lo: / Limité à : Specify courtry(les): / Précis	
Le fournisseur ein (Specity the Iswei 4 (Préciser le niveax E b) Will the supplier an PROTECTED and Le fournisseur et a à des reneetignem 5 agli-1 d'un contra 7, a) Indicate the type o Ca 7, b) Release restriction No release restriction Aucune restriction rele à la diffusion Not release restriction Aucune restriction rele à la diffusion Not release restriction Aucune restriction Aucune restriction Aucune restriction Aucune restriction Not release ble Å ne pas diffuser Restricted to: / Limité I Specify country(ise): / 7, C) Level of Informatio PROTECTED A PROTECTED A	al que las employés auro of eccess using the chart i d'accès en utilisant le b nd its employess (e.g. d' tor CLASSIFIED informa- ses employés (p. ex. net ente ou à des biens PRC d'information their the su enada vi information their the su ename vi information the su e	cert-lis accès à des neresignements ou à des biens PROT     tin Question 7, c)     tischesu qui se trouve à la question 7, c)     tischesu qui se trouve à la question 7, c)     tischesu qui se trouve à la question 7, c)     tischesu qui se trouve à la question 7, c)     tischesu qui se trouve à la question 7, c)     tischesu qui se trouve à la question 7, c)     tischesu qui se trouve à la question 7, c)     tischesu qui se trouve à la question 7, c)     tischesu qui se trouve à la question 7, c)     tischesu qui se trouve à la question 7, c)     tischesu qui se trouve à la question 7, c)     tischesu qui se trouve à la question 7, c)     tischesu qui se trouve à la question 7, c)     tischesu qui se trouve à la question 7, c)     tischesu que d'inform         NATO / CTAN         All de la guestion commerciale sens entraposage de null?     tischesu qui se trouve la consequeration de la consequeration         NATO / OTAN         Restricted to: / Limité à :         Specify country(tes): / Préciser le(s) pays :         NATO UNCLASSIFIED         NATO UNCLASSIFIE         NATO NON CLASSIFIE	réGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Ited access areas? No access to res d'accès restreintes? L'accès nation auguel le fournisseur devra Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restrictions relative à la diffusion Restricted to: / Limité è :	
Le fournisseur eine (Specity the level (Précise' le ruives, E b) Will the supplier an PROTECTED an PROTECTED an A des rereaigneme Stagil-4 d'un contra C al bit is a commerci Stagil-4 d'un contra C al bit is a commerci C a	al que las employés suro of access using the chart of access using the chart is to of access units and is to hel its employees (e.g. di ords out a des biers PRC for CLASSIFIED informa- tes employees (p. ex. ned and a des biers PRC de messageris ou de is al courier or delivery neg at de messageris ou de is d'information thei the sus mada view the view help view a des biers PRC a des biers provides and the sus and the sus mada view a des biers provides and the view view a des biers provides and the view view a des biers provides and the view view view a des biers provides and the view view view of the sus a des biers provides and the view view view of the sus a des biers provides and the view view view of the sus a des biers provides and the sus the view view view of the sus the view view view view view view view vie	cont-lis accès à des neresignements ou à des biens PROT     ti n' Question 7, c)     tianestion 7, c)     tianestion 7, c)     tianestion 7, c)     tianesti a parmitted.     tion or easets la parmitted.     toyieurs, personnel d'entretien) auront-lis accès à des zon     OTEGES et/ou CLASSIFIES m'eal pas autorisé.     toyieurs, personnel d'entretien) auront-lis accès à des zon     OTEGES et/ou CLASSIFIES m'eal pas autorisé.     toyieurs personnel d'entretien auront-lis accès à des zon     OTEGES et/ou CLASSIFIES m'eal pas autorisé.     toyieurs personnel d'entretien auront-lis accès à des zon     OTEGES et/ou CLASSIFIES     NATO LISSIFIES     NATO UNCLASSIFIED     NATO UNCLASSIFIE     NATO UNCLASSIFIE     NATO NON CLASSIFIE     NATO NON CLASSIFIE     NATO NON CLASSIFIE	réGÉS et/ou CLASSIFIÉS? and access areas? No access to tes d'accès restreintes? L'accès reson suquel le fournisseur devra Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restriction relative à la diffusion Restricted lo: / Limité à : Specify country(les): / Précis PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B	
Le fournisseur ein (Specity the Iswei 4 (Préciser le niveax E b) Will the supplier an PROTECTED and Le fournisseur et a à des reneetignem 5 agli-1 d'un contra 7, a) Indicate the type o Ca 7, b) Release restriction No release restriction Aucune restriction rele à la diffusion Not release restriction Aucune restriction rele à la diffusion Not release restriction Aucune restriction Aucune restriction Aucune restriction Aucune restriction Not release ble Å ne pas diffuser Restricted to: / Limité I Specify country(ise): / 7, C) Level of Informatio PROTECTED A PROTECTED A	al que las employés auro of eccess using the chart i d'accès en utilisant le b nd its employess (e.g. d' tor CLASSIFIED informa- ses employés (p. ex. net ente ou à des biens PRC d'information their the su enada vi information their the su ename vi information the su ename v	cell-la social à des renseignements ou à des biens PROT     ti n'Oussilon 7, d)     tianestion 7, d)     tianestin 2, di la question 7, d)     tianest, maintenance personvell require access to restric     torgesta la permitted.     toyeurs, personnel d'entretien) auront-lis acoès à das zon     OTEGES etfou CLASSIFIES m'eal pes suborisé.     purement with ne overnight storage?     thraison commerciale sens entreposage de nuit?     polier will be required to access / Indiquer le type d'inform	réGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Ted access areas? No access to tes d'accès restreintes? L'accès nation auquel le fournisseur devra Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restriction relative à la diffusion Restricted lo: / Limité à : Specify country(les): / Préde PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B	
Le fournisseur eine (Specity the level (Précider le nives, 6) Will the supplier an PROTECTED an PROTECTED an a des menselignem 5. all this is ournmerch 5. agli-4 d'un contro 7. a) Indicate the type o Ca 7. b) Release restriction No miseue restriction Aucune restriction relate à la diffusion Not release the type o Ca 7. b) Release restriction Aucune restriction relate à la diffusion Not release the type of A ne pas diffuser Restricted to: / Limité i Specify country(ine): / 7. c) Level of Informatio PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED C PROTECTED C PROTECTED C	al que las employés suro of access using the chart of access using the chart is to of access units and is to hel its employees (e.g. di ords out a des biers PRC for CLASSIFIED informa- tes employees (p. ex. ned and a des biers PRC de messageris ou de is al courier or delivery neg at de messageris ou de is d'information thei the sus mada view the view help view a des biers PRC a des biers provides and the sus and the sus mada view a des biers provides and the view view a des biers provides and the view view a des biers provides and the view view view a des biers provides and the view view view of the sus a des biers provides and the view view view of the sus a des biers provides and the view view view of the sus a des biers provides and the sus the view view view of the sus the view view view view view view view vie	Orielia scala a des renseignements ou à des biens PROT     tin Question 7, c)     tianeston 7, c)	réGÉS et/ou CLASSIFIÉS? and access areas? No access to tel access areas? No access to tel access areas? No access to tel access restriction? L'accès fereign / Étranger No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Restricted is: / Limité à : Specify country(ies): / Préde PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTECE B PROTECE C	Non     No     No
Le fournisseur eine (Specify the level (Précisér le ruives, E. b) Will the supplier an PROTECTED an PROTECTED an A des renasigneme Stagit-it d'un contra 7. a) Indicate the type o Ca 7. b) Release restriction Not release restriction Not release restriction Not release restriction Not release restriction A ne pas diffusion Not release the A ne pas diffusion Not release the A ne pas diffusion Not release the A ne pas diffusion Restricted to: / Limité / Specify country(iee): / 7. c) Level of informatio PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED C PROTECE C PROTECE C PROTECE C	al que las employés auro of access using the chart i d'acces en utilisant la b nd its employees (e.g. d' u'acces en utilisant la b urb de mossageris (e.g. de al courier or delivery neq at de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su diververse ou de l d'information their the su diververse ou de l d'information their the su d'information	cont-lis acate a des neresignements ou à des biens PROT     tin Question 7, c)     tischesu qui se trouve à la question 7, c)     tischesu qui se trouve à la question 7, c)     tischesu qui se trouve à la question 7, c)     tischesu, qui se trouve à la question 7, c)     tischesu, qui se trouve à la question 7, c)     tischesu, qui se trouve à la question 7, c)     tischesu, qui se trouve à la question 7, c)     tischesu, qui se trouve à la question 7, c)     tischesu, qui se trouve d'entretien) auront-lis acoles à dae zon     OTÉGES etrou CLASSIFIES meal pas subortet.     toyieurs, personnel d'entretien) auront-lis acoles à dae zon     OTÉGES etrou CLASSIFIES meal pas subortet.     toyieurs personnel d'entretien auront-lis acoles à dae zon     OTÉGES etrouve d'entretien auront-lis acoles à la diffusion     NATO countries     Tous les pays de l'OTAN     Restricted to: / Limité à :     Specify country(les): / Préclaar le(s) pays :     NATO UNCLASSIFIED     NATO UNCLASSIFIED     NATO CONFIDENTIAL     NATO CONFIDENTIAL     NATO CONFIDENTIAL     NATO CONFIDENTIAL     NATO CONFIDENTIAL     NATO CONFIDENTIAL     NATO SECRET	réGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Sed access areas? No access to tesor suguel le fournisseur devra Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restriction relative à la diffusion Restricted lo: / Limité à : Specify courtry(les): / Précis PROTECTED & PROTECTED B PROTECTED B PROTECED B PROTECED B PROTECED B PROTECED C PROTECED C PROTECED C	Non     No     No
Le fournisseur eine (Specity the level (Précider le nives, 6) Will the supplier an PROTECTED an PROTECTED an a des menselignem 5. all this is ournmerch 5. agli-4 d'un contro 7. a) Indicate the type o Ca 7. b) Release restriction No miseue restriction Aucune restriction relate à la diffusion Not release the type o Ca 7. b) Release restriction Aucune restriction relate à la diffusion Not release the type of A ne pas diffuser Restricted to: / Limité i Specify country(ine): / 7. c) Level of Informatio PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED C PROTECTED C PROTECTED C	al que las employés auro of access using the chart i d'acces en utilisant la b nd its employees (e.g. d' u'acces en utilisant la b urb de mossageris (e.g. de al courier or delivery neq at de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su diververse ou de l d'information their the su diververse ou de l d'information their the su d'information	Orielia scala a des renseignements ou à des biens PROT     tin Question 7, c)     tianeston 7, c)	réGÉS et/ou CLASSIFIÉS? and access areas? No access to tes d'accès restreintes? L'accès reson auquel le fournisseur devra Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restriction relative à la diffusion Restricted lo: / Limité à : Specify country(les): / Préde PROTECTED A PROTECTED B PROTECED B PROTECED C PROTECED C PROTECE C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL	Non     No     No
Le fournisseur ein (Reecht the level ( Précies/ le riveau (Précies/ le riveau PROTECTED and Le fournisseur et a à des remeignem 3. c) la this a commerci Stagi-i d'un contri 7. a) Indicate the type o Col No release restriction Aucune restriction rela à la diffusion Not release restriction Aucune restriction rela à la diffusion Not releaseable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité I Specify country(iee): / PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED C PROTECTED C PROTECE B PROTECTED C PROTECE C CONFIDENTIEL SECRET	al que las employés auro of access using the chart i d'acces en utilisant la b nd its employees (e.g. d' u'acces en utilisant la b urb de mossageris (e.g. de al courier or delivery neq at de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su diververse ou de l d'information their the su diververse ou de l d'information their the su d'information	ATO UNCLASSIFIED     NATO UNCLASSIFIE     NATO CONFIDENTIAL     NATO CONFIDENTIAL     NATO SECRET     COSMIC TOP SECRET     COSMIC TOP SECRET     COSMIC TOP SECRET	réGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Ted access areas? No access to tes d'accès restreintes? L'accès nation auguel le fourniaseur devra Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restriction relative à la diffusion Restricted lo: / Limité à : Specify country(les): / Précis PROTECTED & PROTECTED & PROTECTED & PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTECE B PROTECED C PROTECE B PROTECE C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET	Non     No     No
Le fournisseur et la (Rpecier le niveau (Rpecier le niveau (Rpecier le niveau PROTECTED an PROTECTED an August a ten source Stagi-i d'un contra 3 des renessations (S) Release restriction Restricted to: / Limité i Specify country(ise): / CLEVEI of Informatio PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED C PROTECE B PROTECTED C PROTECE B PROTECE C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET SECRET	al que las employés auro of access using the chart i d'acces en utilisant la b nd its employees (e.g. d' u'acces en utilisant la b urb de mossageris (e.g. de al courier or delivery neq at de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su mada v intra de mossageris ou de l d'information their the su diververse ou de l d'information their the su diververse ou de l d'information their the su d'information	Arto UNCLASSIFIED     NATO UNCLASSIFIED     NATO CONFIDENTIAL     NATO CONFIDENTIAL     NATO SECRET	réGÉS et/ou CLASSIFIÉS? and access areas? No access to tes d'accès restreintes? L'accès reson auquel le fournisseur devra Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restriction relative à la diffusion Restricted lo: / Limité à : Specify country(les): / Préde PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECED B PROTECED B PROTECED C PROTECED C PROTECE C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET	Non     No     No
Le fournisseur ein (Reecht the level ( Précies/ le riveau (Précies/ le riveau PROTECTED and Le fournisseur et a à des remeignem 3. c) la this a commerci Stagi-i d'un contri 7. a) Indicate the type o Col No release restriction Aucune restriction rela à la diffusion Not release restriction Aucune restriction rela à la diffusion Not releaseable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité I Specify country(iee): / PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED C PROTECTED C PROTECE B PROTECTED C PROTECE C CONFIDENTIEL SECRET	al que las employés auxons of eccess using the chaminary of eccess using the chaminary of eccess using the chaminary of the end the employees (e.g. of the emplo	ATO UNCLASSIFIED     NATO UNCLASSIFIE     NATO CONFIDENTIAL     NATO CONFIDENTIAL     NATO SECRET     COSMIC TOP SECRET     COSMIC TOP SECRET     COSMIC TOP SECRET	réGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Ted access areas? No access to tes d'accès restreintes? L'accès nation auguel le fourniaseur devra Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restriction relative à la diffusion Restricted lo: / Limité à : Specify country(les): / Précis PROTECTED & PROTECTED & PROTECTED & PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTECE B PROTECED C PROTECE B PROTECE C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET	

Canadă

Sources of the local division of the local d

401405042	lu contrat
201405073 Security Classification / Classifica	ion de sécurité
ARE An ontomotive and the Associate 8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED CONSEC information or associa? Le fournisseur sure-t-il acces à des maniformante au à des bines consistes mitormation er associa?	
If Yes, indicate the level of sensitivity: Dans failtmative, indicate the level of sensitivity: Dans failtmative, indicate the reveals de sensibilité : 3. Will the support mathematication of the sensibilité :	No Non
Short Title(s) of material / Titre(s) storeget(s) ou material : Document Namber ( / Titre(s) storeget(s) ou material :	No Non
2012 a Personnel security screening level required / Nivesu de contrôle de la sécurité du personnel requis	
TOP SECRET - SIGINT NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSM TRÈS SECRET - SIGINT NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSM SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS	ECRET SECRET IC TOP SECRET IC TRÊS SECRET
Special commenta: Commentaires speciaux: _ FA-2 with incost.	
NOTE: il multiple lavels of screening are identified, a Security Classification Guide musi be provided. <u>REMARQUE: SI plusieurs revesus de contrôle de sécurité sont regula, un guide de classification de la sécurité doit é</u> 10. b) May unscreened personnel be used for portione of the work?	
If Yes, will unachened instrument by mental is ever confier des parties du travail?	No No
Dans / affirmative, is personnel en question sera-t-ll esconte?	Non
The Association ( REASCIGNEMENTS / BIENS	
11. a) Will the supplier be required to receive and stone PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?	Non D
11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED end/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-Lil tenu de receivoir et d'entreposer aur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-Lil tenu de protéger des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?	Non 🛄
11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED end/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-it lienu de receivoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des blens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES?  11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC Information or assets? Le fournisseur sera-t-it tenu de protéger des renseignements ou des blens COMSEC?  PRODUCTION	
11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED end/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-Lil tenu de receivoir et d'entreposer aur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-Lil tenu de protéger des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?	Non 🛄
11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED end/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-Lil tenu de receive et d'entreposer aur place des renseignements ou des blens PROTÉGÉS et/ou 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-Lil tenu de protéger des renseignements ou des blens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repeir and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED materiel or equipment occur at the supplier's site or premises?	
11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED end/or CLASSIFIED Information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-it lenu de receive and store PROTECTED end/or CLASSIFIED Information or assets on its site or CLASSIFIES? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC Information or assets? La fournisseur sera-t-it tenu de protéger des renseignements ou des blens PROTÉGÉS et/ou 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC Information or assets? La fournisseur sera-t-it tenu de protéger des renseignements ou des blens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufecture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment accur at the supplier's able or premises? Les installations du fournisseur servicrit-elses à le production (tabrication et/ou reparation et/ou modification) de material or equipment at/ou CLASSIFIE? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF A LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TIT) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systeme to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED (LASSIFIED information or class)? 11. d) Will the supplier be required to use its IT systeme to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED (LASSIFIED information or class)? 11. d) Will the supplier be required to use its IT systeme to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED (LASSIFIED information or class)? 11. d) Will the supplier be required to use its IT systeme to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED (LASSIFIED information or class)? 11. d) Will the supplier be required to use its IT systeme to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or class?	
11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED end/or CLASSIFIED Information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-Lil tenu de receive and store PROTECTED end/or CLASSIFIED Information or assets on its site or CLASSIFIES?  11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? La fournisseur sera-Lil tenu de protéger des renseignements ou des blens COMSEC?  PRODUCTION  11. c) Will the production (manufacture, and/or repeir and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED meterel or equipment occur et the supplier's site or premises? Les instalations du fournisseur sera-Lil tenu de protéger des renseignements ou des blens COMSEC?  PRODUCTION  11. c) Will the production (manufacture, and/or repeir and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED meterel or equipment occur et the supplier's site or premises? Les instalations du fournisseur sera-Lil tenu de protéger des à la production (tabrication et/ou reperation et/ou modification) de materiel PROTÉGE  INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)  11. d) Will the supplier be required to use its IT systeme to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED	
11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED Information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-Li tenu de receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED Information or assets on its site or CLASSIFIES? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC Information or assets? La fournisseur sera-Li tenu de protéger des renseignements ou des blens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED meteriel or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur sera-Li tenu de protéger des inneeignements ou des blens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED meteriel or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur's environt-elses à le production (tabrication et/ou reparation et/ou modification) de materiel or equipment et/ou CLASSIFIE? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF A LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systeme to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-Li lienu d'usitier rese propres systèmes informatiques pour traiter, produite ou stocker Mechoniquement des renseignements ou des données PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?	Non

For users co	the Arriver		1 st	the country						_	exicati	on / C	lassification de		
Les utilisate	mpies	ing B	He for	m menually u	ise the su	mmary d	doivent utility	indicate the c	itegory (ie	s) and lev	el(s) o	safeg	juarding requir uer, pour chaq	od at the	subbiler,3
ciuris le table	eu néc	aptu	latif.					TABLEAU			prece	dente	to previous que sont automat	iquament	Selaion
Category	-	ROTE	-	CLASSINED CLASSINE		NATO		>		COMME					
	Î		C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL	Secret	Top Secker Then Secker	NATO NATO DIFFLISION	NATO COMPOSITION NATO COMPOSITION	NATO Sector	TOP TOP SINCHUT COMMIC TYNES	1-1-		Сонтовнти	Storer	Top Sacres Thes
Andrew abort / Associa For exergingments / B Froduction	-	F	F	-		-	PESTHENTE			MCMIT	H	+		-	Sacret
T Mecha / Support Tr T Link /	-	L								-	H	-			
ALCONOUS	_	1				L						+	1	-	+
If Yes, class attachments Dans Fatters	ity the	a for	m by	A la présente ( y annotating t with Attacher in la présent fi in au haut et	he top an tente}.	d botton	n the eres	endlied "Sec	unity Cle	enificatio case inti	n" and tuilée	India	ate with	No Non	
							1000			- (on 1000)	р. ед.: 	SECR	E7 INSC		]

CONTRACT - MARCHÉ											
Description and Location of Work -Descri	ption et endr	oit des travaux			Contrac	ract NoN" de contrat					
						Project	t NoN° de projet				
INSURER - ASSUREUR			BROKER - COURTIER								
Name-Nom			Name-Nom								
Address (No., Street)-Adresse (N°, rue)			Address (No., Street)- Adresse (N°, rue)								
City -Ville			City -Ville								
Province	vince Postal Coo			9	Posta	Postal Code -Code postal					
INSURED - ASSURÉ			ADDITIONAL INSURED -ASSURÉ ADDITIONNEL								
Name of Contractor - Nom de I' entreprene	eur		Her Majesty the Queen in right of Canada as represented by the Minister of Public Safety Canada.								
Address (No., Street)-Adresse (N°, rue)			Sa Majesté la Reine du chef du Canada représentée par le Ministre de la Sécurité publique Canada.								
City -Ville											
Province	le -Code postal										
in force covering all operations of the contract made between the named insu- right of Canada, represented by the Min POLICY -POLICE	red and He	r Majesty the Queen in	conclu		nmé et Sa Maj	esté la F	é, en fonction du marché Reine du chef du Canada Canada.				
Type Genre		Number Numéro	Inception Date Ex Date d'effet			xpiry Date DateLimit of Liabd'expirationLimites de gar					
Commercial General Liability Responsabi des entreprises	lité civile										
Builder's Risk "All Risks" Assurance des c Tous risques »	chantiers «										
Installation Floater "All Risks" Risques d'i {( Tous risques)}	nstallation										
Other (List) -Autre (enumerer)											
Each of these policies includes the cover Insurance Terms and each policy has been an Additional Insured. The Insurer agree Named insured in writing thirty (30) days cancellation of any policy or coverage.	n endorsed t es to notify	o cover Her Majesty as Her Majesty and the	Chacune des présentes polices renferment les garanties et dispositions spécifiées aux Conditions d'assurances, et chaque police a été amendée pour couvrir Sa Majesté en tant qu'assuré additionnel. L'assureur convient de donner un préavis de trente (30) jours à Sa Majesté et à l'assuré désigné en cas de changement visant la garantie d'assurance								
Name of Insurer's Officer or Authorized Nom du cadre ou de la personne autorisée			Telephone Number Numéro de téléphone								
Signature		-	Date (Y-A M D-J)								